

Carta de Francisco Ayala a Rafael Lapesa (30/12/1960)

Nueva York, 30 de diciembre de 1960.

Queridos amigos:

Aunque oportunamente os remitimos la consabida postal de felicitación, queremos complementar ésta con unas líneas más, para agradecer las vuestras, tan cariñosas, así como el envío de las fotografías, que resultaron estupendas y constituirán un recuerdo, aunque pintado, muy vivo, de la agradable ocasión de vuestra visita.

Aquí nos teneis, pasando estas vacacioncillas con frío y nieves, y con las habituales reuniones de amigos, que se han visto en parte deslucidas por los achaques a que la edad ya no demasiado juvenil nos va reduciendo a todos. Aparte gripes, catarros, etcétera, durante los días de navidad tuvieron que operar con urgencia a Casaldueiro de un desprendimiento de retina, con resultados aún dudosos a la fecha de hoy. Por otra parte, Angel del Río tuvo un ataque nefrítico que, según él lo describe, ha sido tan doloroso como humillante.

Pero, con todo, ha seguido adelante el ring the bells, ring the bells, y la batahola religioso-comercial que estas fiestas producen aquí, en este país, donde nadie celebra el nacimiento del Redentor con tanta alegría como Macy's y Gimbel.

Yo las he celebrado, a mi manera andaluza, o sea: no haciendo nada. Y Nina, coautora en la intención y en la firma de la presente carta, haciendo lo menos posible, aunque para ella siempre hay cosas inevitables, ya que de sus desvelos depende nuestra felicidad gastronómica.

¿Cuándo nos encontraremos de nuevo? Este verano próximo nosotros nos quedaremos en Nueva York, pues yo he de hacer el curso de verano en Columbia University, y a lo sumo daremos alguna breve escapada, a Puerto Rico o a México, lo cual tampoco es seguro, ni nos interesa demasiado.

Termino enviándoos nuestros más cordiales abrazos, y deseos de felicidad para el año entrante.

Francisco Ayala.-

Nina

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Lapesa, Rafael

DESTINO: Residencia de Profesores. Isaac Peral, 3. Madrid

ORIGEN: 54 West 16th Street. Apt. 4F. New York 11 N. Y.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firmas autógrafas]